

# Belmonte

## Guia de leitura das imagens táteis

### Introdução

A interpretação de imagens táteis não é óbvia para a maioria dos cegos, e depende do treino prévio que o leitor teve na leitura tátil. Geralmente é necessária a assistência de uma pessoa que faça a explicação da imagem. É para esse assistente que este guia se destina. Recomendamos a leitura integral deste guia acompanhada da placa e da brochura multiformato antes da sessão de leitura acompanhada.

### Como acompanhar o leitor cego

Sente-se ao lado do leitor. A brochura inclui texto em braille e imagens táteis. Quando o leitor chegar a uma dessas imagens, rode a brochura para a posição certa – vertical ou horizontal – e inicie a explicação verbal da imagem. Segure a mão do leitor para a posicionar no ponto desejado sempre que for necessário. O leitor pode e deve utilizar as duas mãos para tocar na imagem, pois isto facilita a interpretação.



### Sobre a leitura tátil

O tato parte do particular para o geral, e a visão parte do geral para o particular. Assim, a leitura com os dedos funciona no sentido inverso da visual. É preciso primeiro explorar um pormenor – por exemplo a roda de um carro – depois a outra roda (supondo o carro visto de lado), para depois explorar a relação entre elas – a sua distância e posição relativa. É aqui que o uso das duas mãos é vantajoso. Imagine uma mão a tocar numa roda, e a outra mão na outra roda (num carro visto de lado). Depois uma das mãos pode deslizar ao longo do chassis do carro até encontrar a outra roda. Assim se vai formando a imagem cerebral do carro. O carro é literalmente construído peça por peça.



## PLACA



Peça ao leitor para ler o texto em braille.

Esta imagem tátil possui 2 níveis de altura de relevo, baixo e médio. Os elementos marcados a azul neste guia representam o nível mais baixo de relevo, e os elementos a preto representam o nível alto.

Explique ao leitor que esta imagem corresponde à fotografia de uma inscrição em hebraico que pertenceu provavelmente à primeira sinagoga de Belmonte.

Peça-lhe para usar o dedo indicador para percorrer o retângulo da parte exterior da inscrição, e convide-o a repetir o mesmo exercício com o retângulo no interior. Explique-lhe que o relevo a azul representa o material granítico da pedra.

Explique-lhe de seguida que existem três linhas com inscrições em hebraico. Ajude-o a identificar estas três linhas, e convide-o a percorrê-las da direita para a esquerda (respeitando o sentido de leitura dos judeus). Ilustre-lhe que as formas estranhas que conseguirá identificar correspondem a uma forma arcaica do alfabeto hebraico.

## BROCHURA



Figura 1 - Sinagoga de Belmonte

Esta imagem tátil é uma adaptação em relevo de uma fotografia da fachada da Sinagoga de Belmonte.

Convide o leitor a explorar a imagem utilizando as duas mãos simultaneamente. Peça-lhe para percorrer com um dos dedos o retângulo que corresponde à porta principal da sinagoga. Mostre-lhe de seguida o eixo central da porta, e diga-lhe para usar os dois dedos simultaneamente para os deslizar pelas seis linhas curvas que partem deste eixo, percorrendo-as de baixo para cima. Explique-lhes que este elemento decorativo representa o menorah, um candelabro de sete velas muito utilizado pelos judeus. De seguida, diga-lhe para usar um dos dedos para analisar os dois retângulos debaixo da porta, que simbolizam degraus, e o outro para analisar o arco e o retângulo em relevo cinzento por cima da porta, explicando que estes representam uma escrita em hebraico. Peça-lhe depois para deixar uma das mãos na porta, e com a outra explorar o retângulo à sua volta que constitui a fachada principal da sinagoga, e o triângulo que simboliza o telhado por cima.

Passe agora à análise do lado esquerdo da imagem. Diga ao leitor para percorrer a linha diagonal e vertical que formam a parede da sinagoga. De seguida, peça-lhe para usar ambos os dedos para definir as linhas que formam o muro na parte de baixo da imagem. Indique-lhe depois para deslizar um dos dedos pelo retângulo que forma o pequeno portão no interior do muro. Explique-lhe que este está dividido ao meio por uma linha, e que em ambos os lados poderá encontrar um menorah (candelabro) dentro de um quadrado na parte de cima, e a estrela de David de seis pontas característica dos judeus por baixo. Ajude-o a identificar estes elementos dentro do portão.

Passe agora para o lado direito da imagem. Peça-lhe para colocar uma das mãos na linha vertical que define a parede central, como ponto de referência, e com a outra para percorrer as linhas diagonais e vertical que define a parede lateral. De seguida, peça-lhe para usar mais uma vez ambos os dedos para definir as linhas que formam o muro na parte de baixo da imagem. Mostre-lhe por fim o outro pequeno portão deste lado do mundo, explicando-lhe que a imagem representada na porta do lado esquerdo é quase idêntica à do outro portão (com a exceção que o candelabro não se encontra dentro de um quadrado); e que a do lado direito é bastante mais estreita, e tem três linhas verticais paralelas e uma pequena estrela de David por baixo desta. Ajude o leitor a identificar estes elementos.

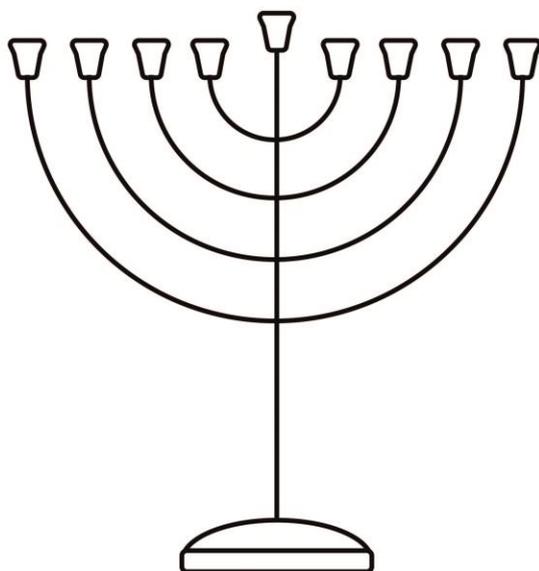


Figura 2 - Hanukiah

Nesta imagem está representado um Hanukiah, um candelabro para 9 velas usado na festa das luzes.

Convide o leitor a explorar a imagem utilizando as duas mãos simultaneamente. Diga-lhe que irão primeiro explorar a base do Hanukiah, depois o centro, e por fim os braços.

Peça-lhe então para usar um dos dedos indicadores, para percorrer o pequeno retângulo e a linha curva por cima deste que formam a base do candelabro. De seguida, diga-lhe para seguir a linha vertical de baixo para cima até chegar à pequena figura cónica invertida no topo dessa linha. Explique-lhe que é nesta forma que se colocam as velas.

Indique-lhe de seguida para colocar ambos os dedos no ponto onde a linha central intersecta o semi-círculo mais pequeno, e deslizar os dedos simultaneamente de baixo para cima até às duas formas cónicas invertidas. Peça-lhe para repetir o exercício com o semi-círculo seguinte, e por fim para o último semi-círculo. Assinale-lhe que no total se podem colocar as nove velas nestes espaços.

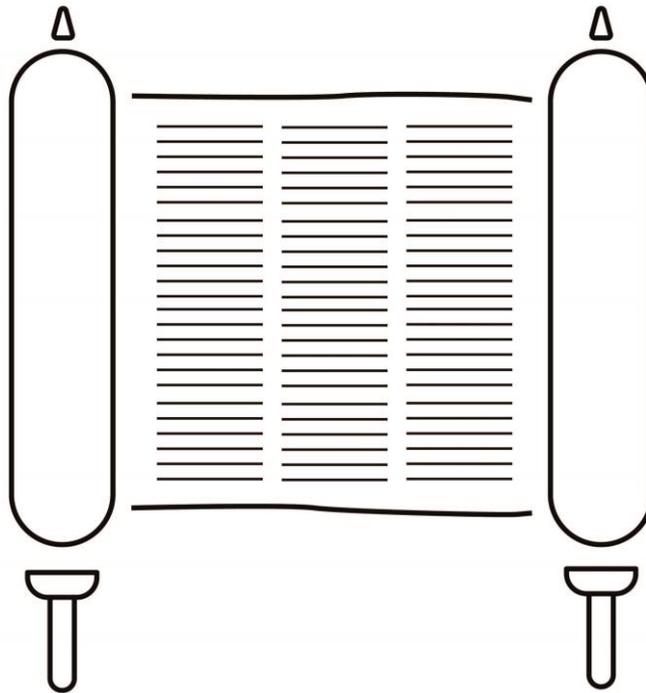


Figura 3 – Sefer Torá

Esta imagem tátil é uma adaptação em relevo de uma fotografia onde é visível o Sefer Torá, o livro sagrado dos judeus. Explique-lhe que é uma espécie de pergaminho, com rolos dos dois lados e uma folha com texto estilizado que une os dois rolos.

Convide o leitor a explorar a imagem utilizando as duas mãos simultaneamente. Peça-lhe para colocar ambos os dedos indicadores nos pequenos triângulos no topo dos rolos. A partir daí, indique-lhe para deslizar os dedos ao mesmo tempo pelas linhas circulares que representam os rolos, e depois nas linhas que simbolizam as pegadas de madeira por baixo dos rolos.

Diga-lhe agora para colocar um dos dedos na linha horizontal superior, e o outro na linha horizontal inferior, e para as percorrer simultaneamente. Por fim, indique-lhe os três conjuntos de linhas paralelas que representam o texto estilizado.